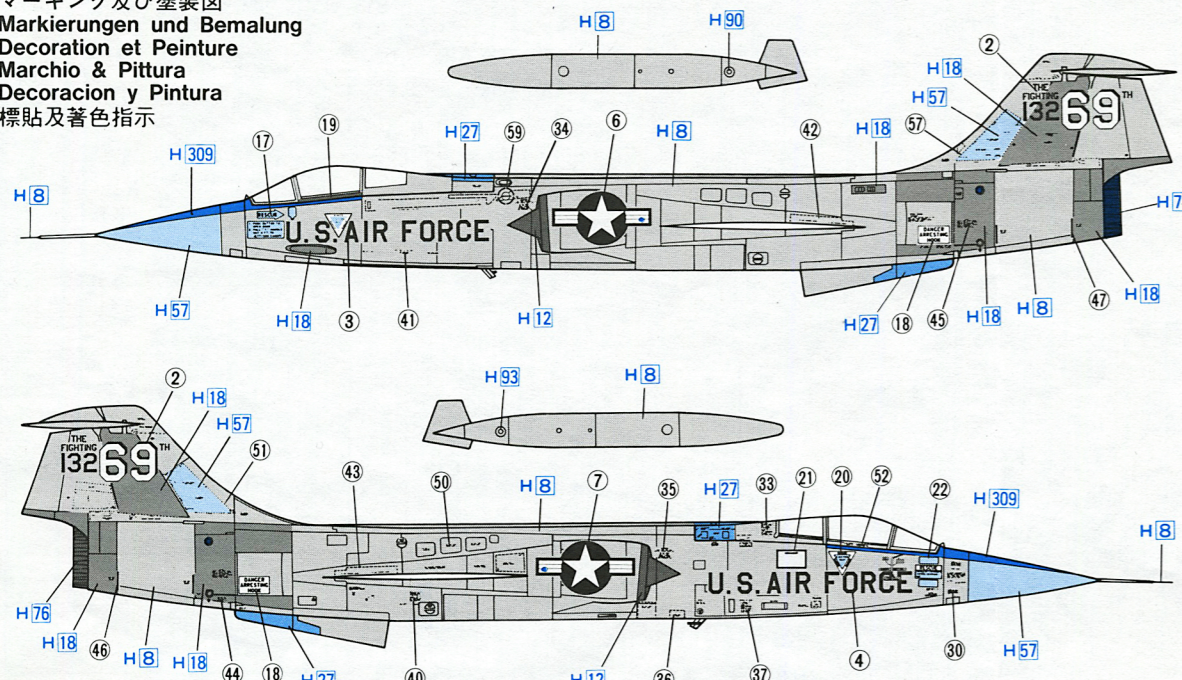


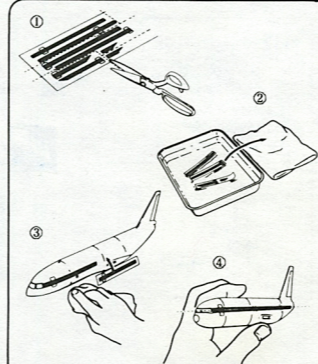
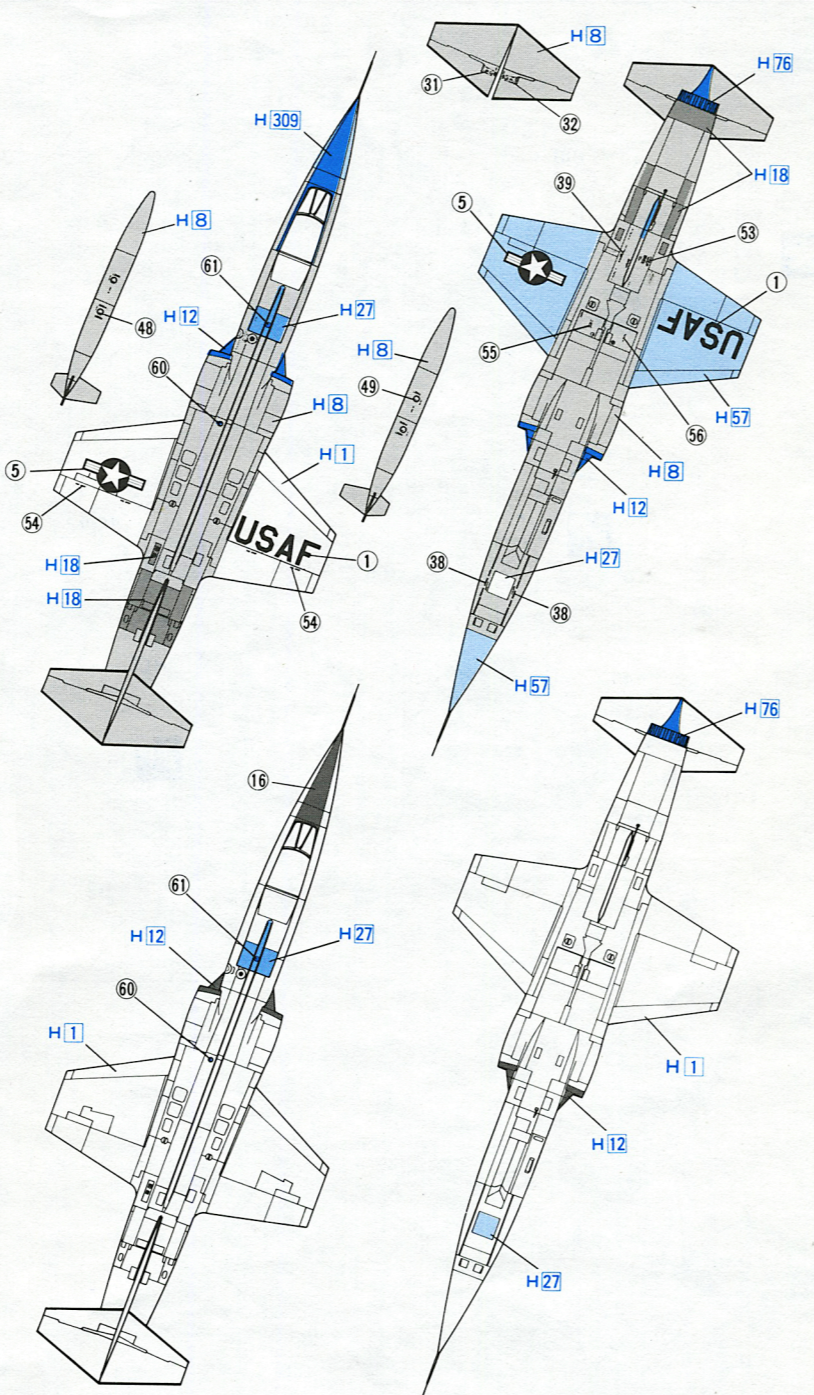
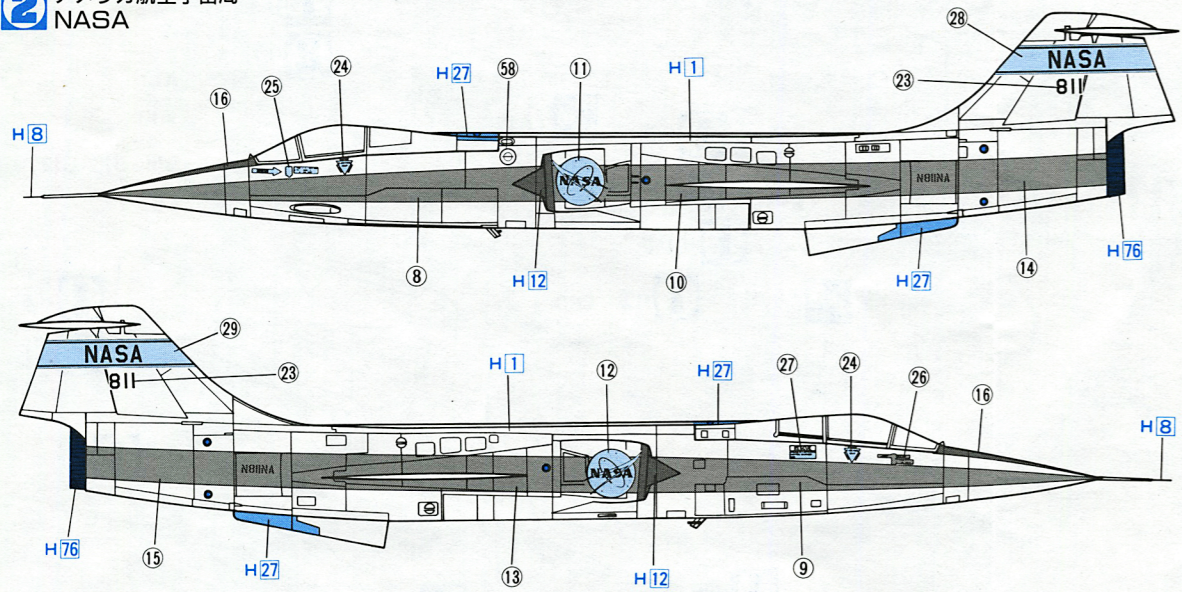
# Marking & Painting

マーキング及び塗装図  
 Markierungen und Bemalung  
 Décoration et Peinture  
 Marchio & Pittura  
 Decoración y Pintura  
 標貼及着色指示

## 1 アメリカ空軍第50戦術訓練航空団第69戦術戦闘訓練飛行隊 69<sup>TH</sup> TFFS 58<sup>TH</sup> TTW USAF



## 2 アメリカ航空宇宙局 NASA



**■Correct Method for Applying Decals**  
 1. Clean model surface with wet cloth.  
 2. Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.  
 3. Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.  
 4. Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.  
 5. When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

**■Das korrekte Aufbringen der Abziehbilder**  
 1. Oberflache des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.  
 2. Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.  
 3. Mit dem Finger prufen, ob sich das Motiv vom Tragerpapier gelost hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.  
 4. Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drucken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.  
 5. Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittel mit einem feuchten Tuch.

**■Comment appliquer les décalcomanies correctement**  
 1. Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.  
 2. Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.  
 3. Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.  
 4. Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.  
 5. Lorsque les décalcomanies ont séché, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

**■デカールのじょうずな貼り方**  
 1. デカールを貼るころのほこりや汚れを、ぬらした布できれいになさしてください。  
 2. 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、一枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。  
 3. 水を出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るころにおいて静かに台紙をすらすらします。  
 4. 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。  
 5. デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

**■Metodo correcto para aplicar las calcomanias**  
 1. Limpiar el modelo con un paño húmedo.  
 2. Recortar cada diseño de la calcomania y meterlos en agua fria por 20 segundos.  
 3. Mirar con las puntas de los dedos si las calcomanias han dejado suelto el papel base. Si lo han hecho, colocalas en correcta posición en el modelo y deslizar el papel base fuera, dejando la pegatina en el modelo.  
 4. Mover la pegatina a la posición exacta con los dedos mojados y empujar fuera los excesos de agua y burbujas de aire de debajo de la calcomania con una suave prenda de algodón.  
 5. Cuando las calcomanias se sequen, limpiar con un trapo húmedo cualquier exceso de pegamento que quede sobre las calcomanias.

**■貼上水印印貼の正確方法**  
 1. 用濡れた布で模型表面を拭く。  
 2. 指先で各型紙の位置を模型表面に正確に合わせ、紙を剥離させ、模型表面に貼る。  
 3. 指先で指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 4. 指先に少し水をつけて正確な位置に貼る。  
 5. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 6. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 7. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 8. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 9. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 10. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。

**■Modo esatto per applicare le decalcomanie**  
 1. Pulire la superficie del modello con un panno umido.  
 2. Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.  
 3. Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.  
 4. Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.  
 5. Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

**■貼上水印印貼の正確方法**  
 1. 用濡れた布で模型表面を拭く。  
 2. 指先で各型紙の位置を模型表面に正確に合わせ、紙を剥離させ、模型表面に貼る。  
 3. 指先で指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 4. 指先に少し水をつけて正確な位置に貼る。  
 5. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 6. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 7. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 8. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 9. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 10. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。

**■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込んでください。**

**部品請求カード**

SP24 F-104G スターファイター“アメリカ空軍/NASA”

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申しください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A部品.....350円 E部品.....300円  
 B部品.....350円 G部品.....200円  
 C部品.....300円 K部品.....200円  
 D部品.....450円 マーク.....400円  
 9003 ART No. SP24

**■Clean model surface with wet cloth.**  
 1. Pulire la superficie del modello con un panno umido.  
 2. Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.  
 3. Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.  
 4. Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.  
 5. Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

**■Das korrekte Aufbringen der Abziehbilder**  
 1. Oberflache des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.  
 2. Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.  
 3. Mit dem Finger prufen, ob sich das Motiv vom Tragerpapier gelost hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.  
 4. Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drucken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.  
 5. Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittel mit einem feuchten Tuch.

**■Comment appliquer les décalcomanies correctement**  
 1. Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.  
 2. Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.  
 3. Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.  
 4. Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.  
 5. Lorsque les décalcomanies ont séché, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

**■デカールのじょうずな貼り方**  
 1. デカールを貼るころのほこりや汚れを、ぬらした布できれいになさってください。  
 2. 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、一枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。  
 3. 水を出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るころにおいて静かに台紙をすらすらします。  
 4. 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。  
 5. デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

**■Metodo correcto para aplicar las calcomanias**  
 1. Limpiar el modelo con un paño húmedo.  
 2. Recortar cada diseño de la calcomania y meterlos en agua fria por 20 segundos.  
 3. Mirar con las puntas de los dedos si las calcomanias han dejado suelto el papel base. Si lo han hecho, colocalas en correcta posición en el modelo y deslizar el papel base fuera, dejando la pegatina en el modelo.  
 4. Mover la pegatina a la posición exacta con los dedos mojados y empujar fuera los excesos de agua y burbujas de aire de debajo de la calcomania con una suave prenda de algodón.  
 5. Cuando las calcomanias se sequen, limpiar con un trapo húmedo cualquier exceso de pegamento que quede sobre las calcomanias.

**■貼上水印印貼の正確方法**  
 1. 用濡れた布で模型表面を拭く。  
 2. 指先で各型紙の位置を模型表面に正確に合わせ、紙を剥離させ、模型表面に貼る。  
 3. 指先で指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 4. 指先に少し水をつけて正確な位置に貼る。  
 5. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 6. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 7. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 8. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 9. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。  
 10. 貼る時、指先で模型表面に正確な位置に貼る。



# F-104G STARFIGHTER 'USAF/NASA'

ロッキード F-104 は、超音速制空戦闘機として開発された機体です。小形軽量の機体で大推力エンジンを搭載し最大速度マッハ2を出す F-104 は当時、最後の有人戦闘機と言われました。しかしその後のアメリカ空軍の方針が変わり小型なためデータリンクなどを搭載できない F-104 は小数量配備に終わりました。しかし F-104 の高性能に眼を付けた西ドイツ空軍が G 型、日本の航空自衛隊が J 型として採用、この他イタリア空軍が

S 型、NATO 諸国も F-104 を導入、カナダ空軍も CF-104 として採用しました。また F-104 には練習用の複座タイプもあります。  
 〈データ F-104G〉乗員：1名、全幅：6.69m、全長：17.75m  
 全高：4.11m、最大離陸重量：12,410kg、エンジン：GE J79-GE-11A  
 推力：4,550kg (A/B 使用時 7,170kg)、最大速度：マッハ 2.0/21,200m  
 固定武装：M61A1 20mm/バルカン砲、初飛行：1961.6.30

The Lockheed F-104 Starfighter was designed as a supersonic interceptor. Its small, light airframe and powerful engine allowed the Starfighter to attain speeds up to Mach 2, making it the fastest manned aircraft of its time. However, due to a change in Air Force policy, the provision of the F-104, whose small size prevented the mounting of data link equipment, to combat units was discontinued. The West German Luftwaffe, however, with its eye on the outstanding performance of the aircraft, began to use the G model, and the Japanese Air Self Defense Force placed the J model into service. The S model of the Starfighter was utilized by Italy, many of the NATO countries also placing it into service, Canada utilizing the CF-104 version. There was also a two-seater trainer version.

(DATA F-104G) Crew:1 Wingspan:6.69m Length:17.75m  
 Height:4.11m Maximum takeoff weight:12,410kg  
 Power plant:GE J79-GE-11A Thrust:4,550kg (7,170kg with afterburners)  
 Maximum speed:Mach 2.0/21,200m  
 Fixed armament:M61A1 20mm cannon Initial flight:June 30,1961

Der Starfighter, die F-104 von Lockheed, war als Überschall-Abfangjäger ausgelegt. Die kleine, leichte Zelle und das leistungsstarke Triebwerk ermöglichten dem Starfighter Geschwindigkeiten bis zu Mach 2, womit er das schnellste bemannte Flugzeug seiner Zeit war. Doch dann erfolgte eine Änderung in der Politik der Air Force, und die F-104, deren Zelle zu klein war, um Datenübertragungsausrüstung aufzunehmen, wurde nicht mehr an die Kampfdivisionen geliefert. Die bundesdeutsche Luftwaffe jedoch, von der überragenden Leistung des Flugzeuges beeindruckt, begann das G-Modell einzusetzen, und die japanischen Luft-Selbstverteidigungs-Streitkräfte stellten das J-Modell in

Le Lockheed F-104 Starfighter a été conçu comme un avion d'interception supersonique. Son chassis compact et léger ainsi que son moteur puissant lui permettaient d'atteindre des vitesses allant jusqu'à 2Mach, ce qui faisait de cet appareil l'avion le plus rapide de son temps. Toutefois, du fait du changement de la politique de l'Air Force américaine, l'approvisionnement des unités de combat en F-104 fut abandonné car la petite taille de ces appareils empêchait le montage d'un équipement de transmission de données. La Luftwaffe ouest-allemande, consciente des performances exceptionnelles de cet avion, commença à utiliser le modèle G, et les

modello G, mentre le Forze Aeree di Autodifesa giapponesi adottarono il modello J. Il modello S dello Starfighter fu utilizzato dall'Italia e molti altri paesi NATO, mentre il Canada adottò la versione CF-104. Fu creata anche una versione biposto.  
 (Caratteristiche F-104G) Equipaggio:1 Apertura alare:6,69m Lunghezza:17,75m  
 Altezza:4,11m Peso massimo al decollo:12,410kg Motore:GE J79-GE-11A  
 Spinta:4,550kg (7,170kg con postbruciatori) Velocità massima:Mach 2,0/21,200m  
 Armamento fisso:Canone M61A1 Velocità massima:30 giugno 1961

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.  
 NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.  
 ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS. EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.  
 ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.  
 DIMENSION CONTENUES.  
 ATTENÇÃO: IMPROPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.  
 FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMA DELE.  
 ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.  
 FŐRŐSÍGI! IKKE EGNÉT TIL BÖRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMA DELE.  
 ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ.  
 (株)長谷川製作所  
 静岡県焼津市八幡1193-2 千425 TEL (0546) 28-8241  
 Hasegawa HOBBY KITS  
 HASEGAWA SEISAKUSHO CO., LTD.  
 1193-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425 Japan.  
 ©PRINTED IN JAPAN, 1990. 3 (N)

- 楽しい工作のための4つのポイント  
 ■Please keep to the following rules  
 ■Bitte beachten Sie die folgenden Regeln  
 ■Suivre attentivement les règles suivantes  
 ■Sequiere le seguenti regole  
 ■Por favor, mantener las siguientes reglas  
 ■精察記以下守則

- Never use glue or paint near fire.
- Open window for fresh air when glue or paint is in use. Be sure to close csp tightly on glue and paint after use and keep them hidden from sun, light, and away from reach of small children. Glue and most paints contain volatile solvent which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally.
- Use a modelling scissors to take the parts off from the runner and trim any excess plastics with a cutter or a file.
- Keep all materials and tools neatly.

- Ne jamais utiliser colle ni peinture auprès d'une flamme.
- Ouvrir la fenêtre pendant l'utilisation de colle et de peinture. Bien refermer les pots de colle et de peinture après emploi et les mettre à l'abri du soleil et hors de portée des enfants. Ne pas respirer colle ou peinture intentionnellement.
- Utiliser des ciseaux de modeliste pour découper les pièces des grappes et retirer tout excès de plastique à l'aide d'un cutter ou d'une lime.
- Ranger tous les matériaux et outils avec soin.

- Nunca usar pegamento o pintura cerca del fuego.
- Abrir ventanas para el aire fresco cuando esten usando pegamento o pintura. Estar seguros de cerrar el tapon fuertemente en pegamentos y pinturas despues de usarlos y mantenerlos fuera del alcance de la luz solar y fuera del alcance de los niños. El pegamento y muchas pinturas contienen disolventes volátiles que hacen dano a la salud si se inhalan demasiado. No inhalar disolventes intencionadamente.
- Usar tijeras de modelista para soltar las partes fuera del plastico y arreglar cualquier exceso de plastico con un cortador o cuchilla.

塗料指定のH[ ]はグンゼ産業・水性ホビーカラー、[ ]はMrカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

H[ ] in painting indication is the number of Gunze Sanyo Aqueous Hobby Color, while [ ] is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H[ ] nella indicazione della pittura è il numero della Gunze Sanyo del colore ad acqua per Hobby, mentre [ ] è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H[ ]	[ ]	ホワイト	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	BLANCO	白色
H[4]	4	イエロー	YELLOW	GELB	JAUNE	GIALLO	AMARILLO	黄色
H[8]	8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	PLATA	銀色
H[12]	33	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	NEGRO MATE	啞黒色
H[18]	28	黒鉄色	STEEL	STAHL	ACIER	ACERO	ACERO	黒鐵色
H[27]	44	ライトブラウン(タン)	TAN	GELBBRAUN	COULEUR DU TAN	MARRONE BRONZEO	TOSTADO	黃褐色
H[54]	14	ネイビーブルー	NAVY BLUE	MARINEBLAU	BLEU MARINE	BLU MARINA	AZUL ARMADA	海軍藍
H[57]	73	エアクラフトグレー	AIRCRAFT GRAY	FLUGZEUG GRAU	GRIS AVION	GRIGIO AVIAZIONE	GRIS AVION	飛機灰色
H[76]	61	焼鉄色	BURNT IRON	GEBER, EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	HIERRO BRUÑIDO	燒鐵色
H[77]	タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFENSCHWARZ	NOIR DE PNEU	NERO PNEUMATICO	NEGRO NEUMATICO		胎黑色
H[78]	38	オリーブドラブ(2)	OLIVE DRAB (2)	OLIVEN GRAUGELB (2)	GRIS OLIVÂTRE (2)	OLIVE PALLIDO (2)	PARDO ACEITUNA (2)	橄欖綠色
H[80]	54	カーキグリーン	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	VERDE KAKI	碎磯綠色
H[90]	47	クリアレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	ROJO CLARO	透明紅色
H[92]	49	クリアオレンジ	CLEAR ORANGE	ORANGE, REIN	ORANGE CLAIR	ARANCIO CHIARO	NARANJA CLARO	透明橙色
H[93]	50	クリアブルー	CLEAR BLUE	BLAU, REIN	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	AZUL CLARO	透明藍色
H[309]	309	グリーンFS34079	DARK GREEN	DUNKEL GRÜN	VERT FONCÉ	VERDE SCURO	VERDE OSCURO	深綠色
H[317]	317	グレー FS36231	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	GRIS	灰色
H[13]		つや消しレッド	FLAT RED	MATTROT	ROUGE MAT	ROSSO OPACO	ROJO MATE	啞紅色

- 火の近くでは接着剤や塗料を使用しない。
- 接着剤や塗料を使うときは窓を開ける。残った接着剤や塗料はふたをして、幼児の手の届かない日かげに保存する。接着剤や塗料は有機溶剤を含んでいるため、吸うと有害でくせになり健康を害することがあるので故意に吸ってはけません。
- ナイフや工具を正しく使う。部品はランナーから切りはなす時は模型用ハサミを使用し、余分な部分はカッター、ヤスリ等で仕上げます。
- 組立中でも整理整頓しましょう。

- Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
- Beim Arbeiten mit Klebstoff oder Farbe Fenster öffnen um die Zufuhr von Frischluft zu gewährleisten. Nach Gebrauch Klebstoff und Farbe fest verschließen. Außerhalb der Reichweite von Kindern lagern und nicht der Sonne aussetzen. Klebstoff und die meisten Farben enthalten flüchtige Lösungsmittel, die der Gesundheit schaden, wenn sie zu stark inhaled werden. Niemals Lösungsmittel absichtlich inhalieren.
- Verwenden Sie eine Modellbauschere oder einen Plastik-Zwicker um die Plastikteile von den Anspritzungen zu trennen. Säubern Sie die Teile von Grat mit einem Cutter oder Feile.
- Alle Materialien und Werkzeuge ordentlich und übersichtlich bereithalten.

- Non usare mai colla o vernice vicino a fonti di calore.
- Quando si usa colla o vernice lasciare aperte le finestre in modo che circoli aria fresca. Assicurarsi che il coperchio della colla e della vernice sia ben chiuso dopo l'uso, tenerli lontani dalla luce solare e dalla portata dei bambini. La colla e molte vernici contengono solventi volatili che sono dannosi per la salute se aspirati troppo a lungo. Non aspirare intenzionalmente il solvente.
- Usare cesoie per modellisti per staccare le parti dalla intelaiatura e ripulire ogni eccesso di plastica con una lama o una lima.
- Mantenere tutti i materiali e attrezzi in perfetto ordine.

- 切不可在近火的地方使用模型膠水或漆油。
- 使用模型膠水或漆油時，應打開窗戶以確保新鮮空氣流通。模型膠水及漆油在使用後，應確保將蓋旋緊，放置在陰涼處避免受陽光直射，並避免給幼童接觸到。模型膠水及大部份漆油都含有揮發性物質，吸入過量會對健康造成不良影響，更不可有意嗅索此等揮發性物質。
- 使用模型製作用剪鉗把模型部件從膠架上剪下，再用模型刀或小鉗刮去或磨去多餘的塑膠水口。
- 保持工具及各種物料整潔。

H[ ] bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous-Hobby-Color von Gunze Sanyo, während [ ] den Ton der Farberie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H[ ] correspond au numero de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que [ ] correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H[ ] in indicazione di pittura. Este es el numero de Gunze Sanyo Aqueous Hobby Color, mientras [ ] es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H[ ] 這個顏色指示代表都是出品水性模型漆油的編號，而[ ]則代表都是出品樹膠系模型漆油的編號，這份零件並沒有包括膠水。

★ デカールをはってください。  
 APPLY DECAL  
 HIER ABZIEHBILD  
 APPLIQUER DECALCOMANIE  
 貼上水印紙

APPLICARE DECALCOMANIE  
 PONER CALCOMANIA  
 貼上水印紙

✂️ 切り取ってください。  
 SEPARARE  
 CORTAR  
 切去  
 REMOVE  
 ENTFERNEN  
 RETIRER

🔪 穴をあけてください。  
 FORO APERTO  
 HACER AQUJERO  
 鑽孔  
 OPEN HOLE  
 OFFNEN  
 FAIRE UN TROU

👉 どちらかを選んでください。  
 FACOLTATIVO  
 OPCIONAL  
 可以選擇採用  
 OPTIONAL  
 NACH BELIEBEN  
 FACULTATIF

📐 折り曲げてください。  
 PIEGARE  
 PEGAR  
 屈曲  
 BEND  
 BITTE BIEGEN  
 PUER SIL VOUS PLAIT

📋 塗装図の番号です。  
 NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA  
 PINTAR ESQUEMA NUMERO  
 這是塗裝圖的號碼  
 PAINTING SCHEME NUMBER  
 LACKIERSCHEMANUMMER  
 NUMÉROS DE LA LISTE DE PEINTURES

📋 塗装図の番号です。  
 NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA  
 PINTAR ESQUEMA NUMERO  
 這是塗裝圖的號碼  
 PAINTING SCHEME NUMBER  
 LACKIERSCHEMANUMMER  
 NUMÉROS DE LA LISTE DE PEINTURES

📋 塗装図の番号です。  
 NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA  
 PINTAR ESQUEMA NUMERO  
 這是塗裝圖的號碼  
 PAINTING SCHEME NUMBER  
 LACKIERSCHEMANUMMER  
 NUMÉROS DE LA LISTE DE PEINTURES

📋 塗装図の番号です。  
 NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA  
 PINTAR ESQUEMA NUMERO  
 這是塗裝圖的號碼  
 PAINTING SCHEME NUMBER  
 LACKIERSCHEMANUMMER  
 NUMÉROS DE LA LISTE DE PEINTURES

📋 塗装図の番号です。  
 NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA  
 PINTAR ESQUEMA NUMERO  
 這是塗裝圖的號碼  
 PAINTING SCHEME NUMBER  
 LACKIERSCHEMANUMMER  
 NUMÉROS DE LA LISTE DE PEINTURES

📋 塗装図の番号です。  
 NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA  
 PINTAR ESQUEMA NUMERO  
 這是塗裝圖的號碼  
 PAINTING SCHEME NUMBER  
 LACKIERSCHEMANUMMER  
 NUMÉROS DE LA LISTE DE PEINTURES